



KVIK FEMINIST PACTZNA

D.I.Y. / D.I.T. FESTIVAL
24th - 27th JULY 2014

TÜWI* PETER-JORDANSTR. 76* 1190 VIENNA

ПРОГРАММА

СОДЕРЖАНИЕ

СТРАНИЦА

интродукция4-5

Манифест о
недискриминационном языке(ах) 6-8

разговорное поведение 8

ЧЕТВЕРГ 9-17

ПЯТНИЦА.....18-25

СУББОТА.....25-32

ВОСКРЕСЕЬЕ.....33-39

КОНТАКТ.....39

KVIR FEMINIST ACTZIYA 2014

Дорогие все!

Приветствуем вас на нашем само-организованном, селай-сам_а/сделаем вместе фестивале квир_феминизма против западных предрассудков!

kvir_feminist_actziya означает: расквировывать «западную» монополию на квир/queer, связывая между собой понятияkvir'a, феминизма и разные другие, критиковать, нарушать, преодолевать нормы и границы, указывать на «западные» гегемонии, привилегии и предрассудки, находя способы взаимной поддержки, солидарности и совместных действий.

Акция — это место для общения, обмена, саморепрезентации и усиления (эмпауэрмента) для активист_ок, художни_ц, исследователь_ниц и др. из воображаемого пространства, которое называют «Восток», а также для мигрант_ок из этого пространства, живущих на «Западе».

Акция — это пространство, где «восточные» и «западные» активизмы и подходы могут сталкиваться в «обратных», «перевернутых» властных отношениях: программа наполнена мероприятиями из воображаемого пространства «глобального Востока» и предоставляет возможность высказаться людям оттуда, которые в остальных местах часто оказываются маргинализированы и лишены голоса, тогда как «западные» люди на Акции вдруг оказываются в позиции слушающих.

Акция — это DIY/DIT-фестиваль.

DIY/DIT значит «сделай сам_а» и «делаем вместе», и тут речь идет о коллективной, общей ответственности. Как самоорганизованный политический коллектив, мы представляем собой всего лишь горстку активист_ок, а не какую-то крутую стабильную институцию, поэтому, чтобы фестиваль получился, жизненно необходимо участие в его организации всех участни_ц в меру их ресурсов и времени.

Слово kvir — это критическая переделка слова queer, потому что мы понимаем queer как гегемонный «западный» проект, который по умолчанию претендует на универсальную применимость. Не только потому, что сейчас квир/queer стал отбеленным академическим термином, причем в основном в «северном/западном» мире, но и потому, что он используется для обозначения определенного «стиля жизни» неолиберальных потребител_ниц и кроме того связан с идеей «толерантного эмансипированного Запада», который всегда конструирует «репрессивный отсталый Восток» как свою противоположность.

kvir — это попытка утвердить квир/kvir_феминистскую практику, основанную на стремлении критически рефлексировать наши собственные «западные» предрассудки, привилегии и позиции и децентрализовать

«западный» канон знания и практики. Поэтому квир/kvir направлен против невидимости, маргинализации и эксплуатации квир/kvir_феминизмов с «Востока».

В то же время мы понимаем, что понятия «Запад» и «Восток» очень проблематичны, неизбежно относительны и что они поддерживают отношения власти и неравенства. Мы отдаем себе отчет в том, что использование этих слов воспроизводит насильственное упрощение и распределение очень разных регионов и политик под два ярлыка, но на текущий момент нам кажется необходимым все-таки использовать эти ярлыки, чтобы сделать видимыми гегемонные структуры власти внутри квир/queer- и феминистских теории, искусства и активизма. Так же мы понимаем, что белость и расизм могут и на самом деле УЖЕ воспроизводиться идеей «kvir'a», так как многие мероприятия и группы, которые организуются и поддерживаются квир_феминист_ками в «восточных» контекстах, остаются инициативами белых или по меньшей мере в них доминируют белые и поэтому являются исключательными структурами. мы отдаем себе отчет в том, что kvir всегда рискует быть и становиться всего лишь границей между одним белым опытом и другим.

Мы, как индивиды, которые организовали фестиваль, обращаемся к вам исходя из разных позиций и говоря разными голосами: некоторые из нас мигрантки_ы, а другие не мигрантки_ы, некоторые из нас являются людьми среднего класса, а другие нет, наши гендерные выражени я и идентичности различаются, но все мы белые, образованные люди без инвалидности, что уже говорит о том, насколько kvir не является не-иерархичным и инклюзивным. kvir является скорее переговорным процессом, цель которо ого открыть площадку для озвучивания и обозначения различий и привилегий связанных с ними и для создания способности к действию.

Мы призываем всех, кто является частью фестиваля kvir_feminist_actziya, не важно ли организаторки_ы, участницы_ки, или гость_и, принять на себя ответственность за открытия площадки, где каждая_ый будет чувствовать себя максимально защищённой_ыми признанной_ым.

kvir_feminist_actziya 2014 будет тем, чем ее сделаем мы. Все вместе!

*** Приходите квирами, оставайтесь бунтовщицами_ками! ***

МАНИФЕСТ О НЕДИСКРИМИНАЦИОННОМ ЯЗЫКЕ(АХ) ВО ВРЕМЯ ФЕСТИВАЛЯ THE KVIR FEMINIST ACTZIYA

Во время фестиваля the kvir_feminist_actziya мы хотим обсуждать разные виды дискриминации и пытаться бороться с ними.

Язык является одной из тех сфер, где вос_производятся дискриминация, исключение и угнетения.

Фестиваль kvir_feminist_actziya состоится в Вене, столице Австрии, что вос_производит и укрепляет немецкий язык как доминирующий. В Австрии существует достаточно сильный дискурс о том, что на немецком языке должны говорить все житель_ницы Австрии-это один из многих расистских дискурсов, которые угнетают в особенности не западноевропейских людей и заставляют их встраиваться в австрийские нормы. Мы хотим, чтобы в рамках фестиваля звучали разные языки, потому, что мы не хотим исключать кого-либо на этой почве.

Если кто-то один_одна будет нуждаться в переводе, это в той же степени важно, как и перевод для пяти или двадцати нуждающихся, в особенности, когда это касается незападных и угнетённых языков. На каждом воркшопе, дискуссии, мероприятии и т.д. есть возможность получить перевод, в зависимости от потребностей участниц_ков мероприятия. Это ответственность докладчиц_ков, которые проводят воркшоп, лекцию и т.д. и тех, кто принимает участие, не забыть выяснить о наличии таких потребностей перед началом воркшопа или лекции.

Мы просим всех докладчиц_ков сообщить нам о том, какой перевод в рамках какого мероприятия необходим, в том числе предлагать и содействовать предоставлению перевода в рамках других мероприятий фестиваля.

Есть возможность прямого фронтального перевода, и мы думаем по возможности сделать именно такой вид перевода, так как индивидуальный перевод (перевод шепотом) исключает переводчицу_ка от возможности участия в обсуждениях.

Какие языки для перевода (прямого или шёпотом) и для каких мероприятий будет зависеть от потребностей участниц_ков этих мероприятий. Более того, мы ожидаем, что все участницы_ки и посетительницы_и фестиваля воспримут структурную дискриминацию и различные потребности участниц_ков с достаточной серьёзностью, как во время семинаров, так и во время обеденных перерывов, в туалетных очередях, итд... Говорить в совершенстве на различных языках не является требованием; в антирасистском окружении никто не должен_а

быть смущён_а слабым знанием языка, наличием ошибок или неправильным произношением. Учитывать это во время фестиваля принципиально.

Это не так легко для многих, особенно, потому что люди с высшим образованием и более высоким общественным положением, чаще всего разговаривают на многих языках или по крайней мере они делают это с большей уверенностью. Кто-то может также дискриминировать с помощью особой формы/манеры речи, которая не доступна другим, например использовать академическая речь.

Очень часто именно академическая речь рассматривается наиболее „лучшим“ способом общения. Подобные языковые иерархии усваиваются до мозга костей каждой_ому из нас. По этой причине очень важно быть чувствительной_ным к этому и стараться говорить так, чтобы другие участницы_ки тебя понимали.

Будет не лишним переспрашивать и уточнять, понимают ли тебя, особенно, когда ты говоришь на академическом языке. Важно также не молчать и говорить и предупредить, если ты не понимаешь чью-либо речь или манеру говорить - никто не должна_ен чувствовать себя глупо или некомфортно в таких ситуациях. Сложность с разными языками и свойственным им угнетающим структурам также включают гендеризацию языка. В большинстве (но не в абсолютном) языки различаются при употреблении в отношении мужских и женских гендеров, когда они говорят о определённых людях в третьем лице и даже, когда они говорят о каких-либо объектах, позициях, должностях и т.д. Это одна из сильнейших частей реализации иерархий и в то же время это указывает очень долгий путь к изменению и началу употребления языка в новых форматах, формах речи без упоминания и выделения гендера.

Особенно, когда это абсолютно не принципиально. Никто не должна_ен быть назван_а или клеймован_а другими людьми во время фестиваля (или в принципе где-либо ещё) как женщины и мужчины, как и любые другие гендерные категории. Единственная возможная форма названия людей - свободная самоидентификация.

К примеру, если человек говорит, что желает, чтобы обращение было в виде он\ она\ оно\ * или что-либо иное, то следует соблюдать это. В любом случае стоит уточнить, какое обращение требует, предпочитает к себе тот или иной человек. Это конечно же не говорит о том, что кто-то не может говорить с употреблением гендера. Наша задача заключается в том, чтобы каждая_ый из нас в серьёзной степени заботилась_ся друг о друге, избегал_а гендерной и языковой иерархии, и в тоже время не забвали про это! Мы не хотим, чтобы в рамках фестиваля существовал какой-либо доминирующий язык, но скорее всего получится

так, что английский язык будет основным коммуникационным языком. Но это не является основанием того, что каждая_ый может или желает говорить на английском.

Наша цель - ответить на различные потребности людей из разных контекстов в как можно лучшей степени. Для этого мы должны знать о этих потребностях. Если ты всё ещё не сообщила нам твои потребности перевода, есть возможность обратиться к организаторк_ам или обратиться в стэнд информации и мы постараемся организовать перевод.

Мы надеемся на ответственность всех участниц_ков в общении друг с другом и возможном дальнейшем после фестиваля. Мы призываем всех вас предлагать помощь в переводе в любое время. Любая помощь приветствуется с целью создания недискриминационной и открытой атмосферы!

Коллектив kvir_feminist_actzii

НКАК МЫ ХОТИМ ОБЩАТЬСЯ ДРУГ С ДРУГОМ НА KVIR_FEMINIST_ACTZIYA

Для того, что бы формулировать свои мысли необходимо время. Во время разговора мы пользуемся временем и вниманием наших собеседников и собеседниц во время того как они сами возможно хотели бы сказать что-то сами. Долго говорить в маленьких группах означает так же применять власть по отношению к остальным, независимо от содержания высказывания. В маленькой группе, то время, которое один человек занимает своим высказыванием, практически говорит о том, какой объём власти он_а пытается применить за это время.

Мы против того, что бы в рамках фестиваля люди общались друг с другом агрессивно, делали сексистские высказывания, читали самодовольные лекции, перебивали друг друга, дисквалифицировали высказывания других комментируя их, ухмыляясь, закатывая глаза, выкрикивая, перебивая и пренебрежительно относясь к временным рамкам.

Мы считаем, что все участницы и участники и особенно докладчицы и докладчики несут ответственность за то, как они говорят. От людей с определенными привилегиями мы ожидаем, что они будут критично рефлексировать/размышлять о том, что они (например) белые/цис-мужчины/пользуются западными привилегиями и т. д. Это означает и то, что на практике они не будут своими действиями выходить на первый план во время дискуссий. Это личная ответственность каждой_каждого строить совместную коммуникацию и делать её удобной.

ОБЗОР ПРОГРАММЫ

**ЧЕТВЕРГ
24.07.2014**

10:00 – 11:00 Завтрак

Совместное пленарное заседание

11:00 – 12:30

Воркшоп @ GROSSER HÖRSAAL

Приветствие и введение.

Время и пространство для всех ваших организационных и других вопросов. Кроме того, мы хотели бы обсудить и создать вместе с вами рамки для акции.

Политика приглашения: открыто для всех
Язык: английский, русский

Создание более безопасных пространств во время акции

12:45 – 15:00

Воркшоп @ GROSSER HÖRSAAL

Некоторые люди kvir_feminist коллектива

Мы хотели бы совместно создать более менее безопасные пространства на фестивале kvir_feminist_actziya. Это значит, что мы хотим совместно создать площадки, структуры и атмосферы, в которых нам не придётся сталкиваться со стандартными, мэйнстримными стереотипами и механизмами маргинализации. Воркшоп ны начнём с вопросов, касающихся потребностей и условий, каждой_каждого, исходя из которых он_а мог_ла себя чувствовать более защищённой_ым. Мы попытаемся создать конкретные правила и структуры, учитывая разные позиции относительно создания более безопасных пространств на время фестиваля и того, как коллективно разделять ответственности. Мы говорим „более безопасных“, понимая, что не каждая_ый

воспринимает пространство одинаково, так что любой набор направляющих принципов для создания безопасности не сможет удовлетворить требования всех участниц_ков и возможно будут осложнения и пропуски, в воплощении этих принципов.

Цель воркшопа: коллективно установить формат более безопасных пространств во время акции и фактически найти/создать „команду бдительности“, которая будет дежурить во время фестиваля. Этим путём мы хотим повысить понимание/осведомлённость в отношении к пересечениям разных видов дискриминации и привилегий внутри более безопасных пространств а так же в отношении к потребности озвучивать разные позиции. Мы хотим искать разные пути решения проблем и конфликтов внутри более безопасных пространств.

Политика приглашения: открыто для всех
Язык: английский, русский

Нейтрализация, контраст и резкость. Новое женское кино.

16:00 – 17:30

кинопоказ и дискуссия @ GROSSER HÖRSAAL

Надя Парфан / женская сотня, ритмы сопротивления.

Я хочу показать подборку недавних коротких фильмов, сделанных директорками из Восточной Европы (а также нескольких других западных стран). Эти фильмы представляют ряд современных феминистских перспектив через выбранную тематику, выбор фигур, работу видеокамеры и т.д. Тем самым они дают место женщинам быть услышанными, а также сделать их положение более видимым.

Первоначально эта подборка была организована мной и „Женской сотней“ для 8-ого марта в Киеве и позже была показано в Одессе и Ивано-Франковске под названием „Бехдель тест. Новое женское кино.“ Для показа в Вене я включила несколько новых фильмов, включая мою собственную работу- небольшую историю о ЛГБТК-священнике из российской православной церкви.

Страна/город: Киев/Украина
Политика приглашения: открыто для всех
Язык: английский, украинский, русский

15:00 – 16:00 Перерыв на обед

POST-DIY – кинопоказ

17:30 – 18:30

кинопоказ @ GROSSER HÖRSAAL

Лусинэ Талалян / Коллектив Queering Yerevan

Короткий фильм о жизни после поджога квир-френдли бара в Ереване (Армения) 8 мая 2012 года.

Предыстория: 8 мая 2012 года на и квир-френдли бар «DIY» в Ереване (Армения) ночью напала группа молодых людей, которые сами себя назвали нео-нацистами. Никто не пострадал, но бар был разрушен в результате взрывов коктейлей Молотова и в конце концов закрылся в июле после нескольких новых актов вандализма. Хозяйку бара запугивания со стороны анонимных групп вынудили уехать из страны.

Фильм: Post-DIY посвящен обстоятельствам вокруг поджога бара «DIY» и повсеместному невежеству, которое часто выражается как гомофобия. Цель фильма – создать визуальный и словесный язык, конструирующий и описывающий жизнь после трагедии, произошедшей 8 мая 2012 года. Если нападение на бар «DIY» можно прочесть как акт заглушения и установления исключаящий общественных норм путем искоренения того, что воспринимается как нарушающее эти нормы, то это видео документирует тот факт, что жизнь продолжается несмотря ни на что. Он ставит под вопрос стремление к единообразию и тоталитаризму в Республике Армения после получения независимости и показывает прекрасное, которое обнаруживается в диссидентских отношениях двух женщин.

Одна из целей фильма Post-DIY — познакомить зрителя_ниц с историей поджога в не-повествовательном и не-репортажном стиле, одновременно в интимной и субъективной манере. Фильм отчуждает зрителя_ниц от банального акта терроризма и вынуждает их чувствовать скуку от знакомого (типичные советские панельные дома) и шок от столкновения с неожиданным (актом интимности). Другая цель фильма – вернуть человечность женским телам, которые часто оскверняются и товаризируются в консьюмеристской культуре. Зритель_ница сталкивается с неуместной «избыточностью» неподвижности (зданий) и движения (тел), идущей вразрез с тем, к чему привык консьюмеристский взгляд.

Страна/город Ереван, Армения
Политика приглашения открыто для всех
Язык: дискуссия по-русски с переводом на английский, фильм с английскими субтитрами

Искусство и страх»

16:00 – 20:00

Воркшоп @ EG02

Микаэла

Мейнстримная культура производит образ искусства и художни_ц как «избранных», престижных, статусных представитель_ниц верхнего слоя среднего класса. Это безобразная ложь. Правда в том, что творческие способности, сила и воображение, чтобы заниматься творчеством, есть у кажд_ой — но многих из нас заставляет молчать и травмирует жизнь в репрессивном капиталистическом андроцентричном гомо-транс-интер-фобном обществе. Нас учат стесняться и бояться рисовать, танцевать и петь, считать себя «незначительными» и «неталантливыми». Мне лично приходится сталкиваться с этим страхом каждый раз, когда я хочу выразить вовне какую-то свою идею – поэтому я хочу сделать воркшоп об этом. Чтобы попытаться посмотреть в лицо этому страху и сделать шаг в сторону его преодоления.

Страна/город: Москва/Россия
Политика приглашения: открыто для всех
Язык: русский

Дилдо-станция

16:00 – 20:00

Воркшоп @ BARACKE

Vikesexual

Дилдо-станция: дилдо-воркшоп, где люди могут делать разные вещи из силикона.
В начале будет вступительный воркшоп не первом дне фестиваля,

в пространстве, которое не будет меняться.
Если будет хорошая погода, можно будет выйти на улицу. Мы поставим стол с материалом и инструментами, и зин с детальным и иллюстрированным описанием как что делать. Люди могли бы меняться сменами, чтобы бы легче объяснить что как делать или можно будет скоординировать всё это с инфо-стэндом или же открывать Дилдо-станцию на определённые часы.

Vikesexual: веганские самодельные секс-игрушки из повторно используемых велосипедных запчастей. Научись делать ремни для связывания, наручники, ошейники, хлысты или просто браслеты или другие украшения — все это из сломанных велосипедных запчастей, в простой технике, чтобы сделать свою сексуальную жизнь настолько грязной, дешевой и зеленой, как тебе хочется, и выйти за пределы того, что можно купить в сексшопе.

Страна/город: Вена
Политика приглашения: открыто для всех
Язык: английский

Борьба животных – Место нашего объединения

16:00 – 18:00

Воркшоп/спектакль @ EG04

Radical Queer Affinity Collective

Вы когда-либо видели, как богиня солнца побеждает ти-рэкса? Или воображали панду с короткими ногами, пролетающую над единорогом? Присоединяйтесь к нам в изучении различий способностей, силы, размеров, возрастов, привилегий, статусов, отстраняя их, и создавая сказочных существ, как способ косвенно исследовать динамику собственной силы. Раскрытие разума и интуитивное ползание по полу превратятся в празднование ваших неудач и радости того, что вы часть процесса. Объединяя элементы перформанса, тактического легкомыслия и согласованной игры тела, мы будем бороться словно животные.

В последнее время игры стали очень важным способом создания базы для объединения, несмотря на наши различия, а также способом исследовать наши сходства. Это является исследованием нашей политики за пределами статических встреч / списков рассылки / собраний. Мы празднуем неудачи, практикуем невербальное согласие, и контекстуализируем

сходства. Для этого мы работаем над радикальной компиляцией различных игр, которые доставляют нам удовольствие и/или позволяют нам создавать пространство для обмена опытом друг с другом вне, что и не обязательно, слов. С помощью данного воркшопа, мы намереваемся сделать заботу о себе и коллективе приоритетом активистской стратегии и создать безопасную игровую площадку, на которой мы можем обновить наши разочарованные и одинокие души.

Мы задумали последнюю часть семинара, как пространство для всех участников, которые хотят предложить собственные любимые и самые радостные игры так, чтобы мы могли коллективно переделать игру. Наш инструментарий может служить точкой отсчета, если это необходимо, но мы хотели бы чтобы семинар стал более гибкой платформой для коллективного создания радикальных игр, и что более важно стал местом, где можно просто играть вместе. Мы объясним правила игры «Борьба животных» (или животного реслинга/Анимал реслинга), и все приглашены участвовать в кувыркании, борьбе, в карнавальных действиях, или просто в подбадривании участников. Выберите уровень на котором вы чувствуете себя удобно. Мы принесем с собой наше Драг ателье, полное неожиданных костюмов! Но и вы не стесняйтесь приносить свой собственный наряд животного, который вам по душе.

Страна/город: Транснациональный коллектив из Будапешта
Политика приглашения: открыто для всех, но цис-мужчины допускаются только в случае, если они приходят или постоянно работают вместе с союзническими группами/организациями
Язык: английский

Домашнее насилие: ЛГБТКИ перспектива

18:00 – 20:00

Воркшоп @ EG04

Джойс Куаови

Часть 1 – Домашнее (бытовое) насилие в ЛГБТКИ-сообществе(45 мин)

18.00 – 18.20 Что такое домашнее(бытовое) насилие? (20 мин)
Основные понятия, концепции, авторы и тенденции.
Особой подготовки со стороны участников не требуется .

18.20 – 18.45 Предотвращение домашнего (бытового) насилия в ЛГБТКИ-отношениях (25 мин)

Немного об успехах и не_успехах по части законодательства и соответствующих (или ничему вообще не соответствующих) мер защиты в различных странах
В идеале участники могли бы привести собственные примеры, а также порассуждать о том, каковы могут быть причины, какие есть сходства и что можно было бы неплохо перенять из опыта других стран

18.45 – 19.00 Кофе-брейк (15мин)

Часть 2 –Защита прав и интересов жертв домашнего (бытового) насилия (50мин)

19.00 – 19.20 Что такое “advocacy” и причём здесь “campaigning”? (20 мин)

В идеале участники семинара смогут приводить собственные примеры, делиться идеями, опытом и т.п.
Планируетсявовлечение в дискуссию всех участниковсеминара

19.20 – 19.50 Проведениеонлайн-кампаний: полезные советы и меры безопасности (30 мин)
Особой подготовки со стороны участников не требуется, но опытом делиться всегда полезно

Часть 3 –Вопросы и ответы (10 мин)

19.50 – 20.00 Подведениеитога, вопросыит.п.

Политика приглашения: открыто для всех
Язык: английский
Страна/город: Москва/Россия & Венгрия/Будапешт

Гендер между «Востоком» и «Западом». Польский пример

16:00 – 17:00

Доклад @ EG07

Моника Роговска-Стангрет

В последнее время в публичном пространстве в Польше понятие гендера стало символом Дьявола, идеологии, которая представляет угрозу для Польши, католических традиционных ценностей, моделей семьи и гендерных ролей. С одной стороны, подчеркивается, что «гендер» — иностранное слово и его

можно анализировать с точки зрения западной колониализации восточного дискурса (как он иногда и представляется). Но с другой стороны, националисты, консерваторы и другие люди, говорящие об «идеологии гендера, которая разворачивает наших детей и вредит нашим семьям», колонизируют польский публичный дискурс «польскими традиционными ценностями», «польским католичеством» и вообще «польской сущностью». В результате образовались два разных «племени» (которые можно назвать, например, антигендерным и дружественным к гендеру), которые друг друга не понимают и находятся в противостоянии. Это противостояние происходит по-разному: иногда с насилием и открытой агрессией, иногда нет, но кажется сложным найти общее пространство и точки соприкосновения. Мне бы хотелось обсудить с другими участниками возможные решения этой ситуации, которая укоренена в польском контексте, но может принимать разные формы и в других «восточных» странах. Стоит ли пытаться наладить диалог, или это утопия? Как справиться с такими конфликтами? Нужно ли пытаться понять «другую сторону», или эти отношения похожи на отношения с аллергеном – который всегда вызывает аллергию? Как реагировать на ненависть и агрессию в публичном дискурсе?

Страна/город: Варшава/Польша
Политика приглашения: открыто для всех
Язык: английский

Жизнь с детьми и искусством. Две матери и подруги говорят от себя.

18:00 – 19:00

Доклад & Воркшоп @ EG07
Ольга Ахметьева и Катя Трубецкая

Этот текст является нашей собственной прямой речью и он повествует о женщинах, существующих вне спектра, имеющих детей, пытающихся выжить и создавать искусство.

Страна/город: Москва, Россия
Политика приглашения: открыто для всех
Язык: русский

20:00 – 20:30 Холодные закуски

Subaltern Mumble

20:00 – 21:00

музыкальное представление @ TÜWI STAGE

Креолеак центр / Мария и Руслан ака Рут и Ендербекова
Креолеак центр представляет музыкальное представление „Subaltern mumble“ (экспериментальное, произносимые слова, электронная музыка, звуковой коллаж)
Эстрадное представление, которое совмещает череду различных аудио-скетчей, включающих минималистичные песни, звуковую поэзию, музыкальные коллажи и саундскейп. В каком объеме наша музыка является частью твоей/вашей идентичности?

Страна/город: Алматы/Казахстан
Политика приглашения: открыто для всех
Язык: русский, английский

Feminist Dance Night @ TÜWI STAGE

23:00

10:00 – 11:00 Завтрак

«Назвали меня мужчиной? Слушайте мой менсплейнинг»

12:00 – 13:30

Доклад & кинопоказ @ GROSSER HÖRSAAL

Шифра Каждан

Лекция о гендерном насилии и чувстве вины. Лекция затрагивает интерсекциональные примеры и представляет собой попытку проанализировать культурные продукты и корни национализма и разных форм сексизма. Она частично основана на личном опыте.

Политика приглашения: Мне сейчас сложно определить собственную идентичность, но я за инклюзию и стараюсь говорить так, чтобы это можно было соотнести с опытом людей, подвергающихся сексизму в разных формах и национализму. Поэтому я открыт_а для обсуждения своего мнения с людьми «западного образа мышления», если только это происходит с позиций критики индивидуальных привилегий или используемых в дискуссии интеллектуальных источников.

Да здравствует Гайятри Чакраворти Спивак! Цис-мужчины могут смотреть и слушать, но не участвовать в дискуссии.

Страна: Россия

Язык: английский

**Креолизация и Современность:
Размышления о путешествиях странствующего рыцаря
(донкихотстве)**

11:00 – 12:00

Доклад @ EG02

Центр Креолизации

Понятия Креолизации и Донкихотства заимствованы из работ Эдуарда Глиссана и применены в иной области знаний с целью продемонстрировать относительную и непоследовательную природу любой идентичности. В ходе данной беседы могут быть затронуты следующие проблемы:

- 1) Краткая история креолизация: Человеческие типы и ограничения классификационного мышления.
- 2) Конструктивизм в социальных и психологических науках. Я как нарратив.
- 3) Вне идентичности: Воображая космополитичную биосферу мира.
- 4) Политика доступа: Выступление открыто для всех

Язык: русский, английский язык

Страна: Казахстан, Алма-Ата

Политика приглашения: открыто для всех

Г-активизм

12:30 – 14:00

Дискуссия @ EG02

Маша Шульруфер, Лера Митрофанова

Г-активизм: как патриархат поглотил все остальные буквы в аббревиатуре ЛГБТИКА. Мы хотим поговорить о проблемах невидимости ЛГБТИКА и их отношении к патриархату.

А также о мизогинии, сексизме, би- и транс*фобиях и других «измах» в сообществе.

Страна/город: Санкт-Петербург, Россия

Политика приглашения: открыто для всех

Язык: русский, английский

**Трам-Па-Рам - Кинопоказ и дискуссия
о российском ЛГБТИК-активизме**

12:00 – 13:00

кинопоказ и дискуссия @ EG04

Ан Стеценко

Страна/город: Санкт-Петербург, Россия

Invitation Politix: Open to all

Язык: русский

Белость, расизм и привилегии в Queer/Kvir/ ЛГБТИК Активизме и Феминизме

Воркшоп/ "World Cafe" @ EG02

13.00-15.00

Цель этого воркшопа: открыть пространство для обсуждения белости, привилегий, (анти-)Расизма и исключений/невидимости в феминизме/квир группах и феминистских и/или ЛГБТИК организациях.

Мы - это белые и не-белые люди, из разных контекстов и с разными историями и опытами, но все работающие над темами queer/kvir и феминистского активизма- приглашаем вас к форме дискуссии, во время которой мы бы хотели развить способы говорить, слушать и переходить к совместным действиям. Мы хотели бы поговорить о разных возможностях опознавать, обозначивать и озвучивать привилегии расизм, и поделиться нашим опытом организационной работы в сфере квир и ЛГБТИК. Так же мы бы хотели работать на тем, как нам быть менее невежественными, менее исключаящими и менее расистскими в нашей организационной и теоретической работе.

Вот некоторые вопросы, с которыми мы бы хотели работать:

- Что для меня лично значит белость/не-белость?
- Какая связь между белостью/не-белостью и привилегиями?
- Твои квир/феминистские/ЛГБТИК пространства белые/не-белые? Если да, то почему? Если нет, то почему нет?
- Почему квир/феминистские/ЛГБТИК активизм/теория белые?
- Почему kvir_feminist_actziya белая?
- Если я знаю, что мои действия/бездействия расистские, как я могу прекратить свои расистские поступки?
- Как я могу высказываться против расизма? Как я могу действовать высказываясь? Как я могу действовать против расизма

Пожалуйста присоединяйся к нам, если ты хочешь обсудить с нами эти и другие вопросы! Мы очень заинтересованы в ваших вопросах, опытах, предложениях и критике!

Метод:

Воркшоп будет организован как „Ворлд кафэ“ („World Cafe“). Это метод с помощью которого люди могут общаться в маленьких группах, в дружелюбной и не-академической атмосфере, где каждая_ый сможет услышать мнение других.

Это не университетская лекция. Каждая_ый сможет сделать внести свою долю, поделиться своими мыслями, задать вопросы и внимательно выслушать других, включая и тех людей, которые пока не задумывались над темой.

Мы - люди подготавливающие воркшоп - призываем всех участвующих в дискуссии а так же во всём фестивале, проявить заботу друг о друге и относиться с уважением к личным границам и пространству друг-друга. И пожалуйста помните, что разные люди уязвимы из разных позиций. Мы думаем, что это очень важно, быть максимум осторожными и уважительными друг с другом и серьезно отнестись ответственности, создания дружелюбной атмосферы. Мы просим всех серьезно отнестись к этой ответственности. В любом случае мы бы хотели дать понять, что организаторки_ы фестиваля не могут обеспечить безопасное пространство- ни на время дискуссии, ни на время фестиваля.

Политика приглашения: открыто для всех

Язык: русский, английский язык

Воркшоп по творческому письму и актерскому искусству

11:00 – 12:00

Воркшоп @ 01/05 FLIT* SPACE

Неджиба Идризович

На этом воркшопе мы будем обмениваться личными историями, желательно теми, которые сильно на нас повлияли, записывать их в форме монолога и затем исполнять, причем каждая_ый будет читать чей-то еще монолог. Таким образом мы сможем увидеть, как друг_ая человек понимает и передает наши эмоции через рассказ о том, что мы пережили, и наши собственные слова. После каждого перформанса будет короткое обсуждение.

Политика приглашения: все, кроме цис-мужчин

Язык: английский

Дилдо-станция

11:00 – 18:00
Воркшоп @ BARACKE

Bikesexual

Страна/город: Вена
Политика приглашения: открыто для всех
Язык: английский

15:00 – 16:00 Перерыв на обед

Пьеса «Маленькая квир-радость» + Дискуссия: «Существует ли квир-активизм?»

16:00 – 19:00

FROG (Feminist Radical Occupy Group) @ GROSSER HÖRSAAL

1. Пьеса «Маленькая квир-радость»

Пьеса «Маленькая квир-радость» показывает в гротескной форме, что отношения в обществе контролируются определенными правилами: что является общественным стандартом, а что нет. В нашей пьесе мы хотим переиначить эти правила, чтобы дать сказочным героиням возможность другого опыта, чтобы действовать в сегодняшнем локальном контексте. Помимо этого мы используем радикально-феминистскую практику рефрейминга патриархальных и мизогинных частей известных сказок.

2. Дискуссия: «Существует ли квир-активизм?»

Квир-теория как социально-критическая теория направлена на деконструкцию политик и практик нормализации в области гендера, сексуальности, телесности итд. Анализ различных аспектов социальной жизни в контексте квир-теории позволяет сделать механизм определения «нормы» видимым. В нашей дискуссии мы хотим задать вопрос о том, что такое квир-активизм и каким образом он может существовать в локальном контексте, в чем связь между квир-теорией и протестными активистскими практиками.

Страна/город: международный коллектив
Политика приглашения открыта для всех
Язык (пьеса): русский, белорусский с переводом
Язык (дискуссия): русский с переводом

Перформанс

19:00 - 19:45

Перформанс @ GROSSER HÖRSAAL

Микаэла

Политика приглашения: открыто для всех
Язык: русский
Страна: Россия, Москва

Борьба животных – Место нашего объединения

16:00 – 18:00

Воркшоп/спектакль @ EG04

Radical Queer Affinity Collective

Страна/город: Транснациональный коллектив из Будапешта
Политика приглашения: открыто для всех, но транс-мужчины допускаются только в случае, если они приходят или постоянно работают вместе с союзническими группами/организациями
Язык: английский

Открытое пространство для обсуждений

18:00 – 20:00

Дискуссия @ EG04

Kvir_feminist_ коллектив

Пространство, где все могут выговориться, поговорить о наболевшем, пожаловаться или просто обсудить важные вопросы.

Политика приглашения: открыто для всех
Язык: русский, английский язык

20:00 – 20:30 Холодные закуски

«Голос женщины»: слово в слово

20:00 – 21:00

дословный текст @ TÜWI STAGE

Студия «Жива»

«Голос женщины»:

1. Монолог лесбиянки о дискриминации, с которой она столкнулась как мать
2. Монолог женщины с Кавказа, лесбиянки, беженки о ее попытках найти внутреннюю женщину
3. Монолог гетеросексуальной женщины, матери двоих детей

Страна/город: Украина: Одесса/Херсон

Политика приглашения: открыто для всех

Язык: английский и русский

Снимите лицо со своих масок

21:00 – 22:00

Перформанс @ TÜWI STAGE

ЗаЗог – художественный квир-коллектив, базирующийся в Белграде, Сербия, Балканы.

Псевдопсихоаналитический постдраматический перформанс – исследование Фрейда, горя и квира. Любой из аудитории может участвовать и предположить идентичность, которую он/она/ оно хочет. Процесс контролируется лишь потоком свободных ассоциаций, создающий своего рода „эффект бабочки“ [термин из теории хаоса, описывающей что, даже мелочь в текущей ситуации может привести к большому изменению в будущем], нет никакого строгого сценария, и каждая работа уникальна и никогда не повторяет себя. Мы будем использовать ноктюрны Шопена, как способ подчеркнуть меланхолию психоанализа, и его «трагичность», так человек никогда не может быть «целым» – предмет всегда уже отмечается отсутствием. И депрессивное состояние – зрелое состояние, каким его отмечает Фрейд.

Invitation Politix: Open to all

Language: English

Country: Belgrade, Serbia, The Balkans.

KVIR Unplugged

22:00

Концерт @ TÜWI STAGE

Эльмира Тай и Trauerbaum

песни на русском и английском под фортепиано.

Римейки известных хитов и собственные композиции

Страна/город Россия, Челябинск

Политика приглашения – открыто для всех

ОБЗОР

ПРОГРАММЫ

СУББОТА

26.07.2014

10:00 – 11:00 Завтрак

Что такое феминистское видео?

11:00 – 13:00

Видео-показ + дискуссия @ GROSSER HÖRSAAL

Марина Винник

Что такое феминистский видео-арт? Как и почему мы говорим о насилии? Может ли искусство женщин быть аполитичным? Как видео может разрушать патриархальные коды? Как женщины хотят видеть свои тела, и как мы можем делать видео таким образом, чтобы обращаться напрямую именно к женщинам?

Страна/город Москва, Россия

Политика приглашения – открыто для всех

Язык английский, русский

Быть трансгендером в Боснии и Герцеговине

13:00 – 14:00

Доклад и кинопоказ @ GROSSER HÖRSAAL

Алекс

Показ DIT-документального фильма о том, что значит быть трансгендером в Боснии и Герцеговине, далее рассказ о жизни одного трансгендерного человека и его переходе.

Идея в том, чтобы показать людям, что значит быть трансгендерным человеком в Боснии и Герцеговине, где все меньшинства стигматизируются и маргинализируются. И также в том, чтобы поговорить о тех ограничениях, которые накладывает среда, и трудностях, с которыми сталкиваются транс*люди.

Страна/город Босния и Герцеговина/Тузла

Политика приглашения: открыто для всех

Язык: английский

Гомонационализм в СССР и не только.

14:00 – 15:00

Доклад @ GROSSER HÖRSAAL

Катя Сумина

Говорят, что квир всегда белый, а черный всегда гетеросексуальный. Гомонационализм как понятие предлагает важную критику того, как современные национальные государства глобального Севера/Запада инструментализируют либеральные требования прав для ЛГБТКА, чтобы укрепить глобальные динамики власти. Другими словами, уровень развития и современности, как и вообще легитимность государства, оценивается по тому, как это государство обращается со своими гомосексуалами. Гомонационализм тесно связан с идеей модерна, он позволяет «вопросу гомосексуалов» работать как своего рода новый «женский вопрос», то есть отвлекать внимание или легитимировать насилие против народов, групп или государств, которые рассматриваются как недостаточно современные. На этой лекции и дискуссии мы будем говорить о гомонационализме и о том, как похожие тактики инструментализации использовались в другие эпохи и в других контекстах.

Страна/город: Челябинск, Россия

Политика приглашения: открыто для всех

Язык английский

Феминизм: Границы и идентичности. Аргументация с позиции борьбы и/или категорий»

11:00 – 14:00

Воркшоп @ EG02

Оля Ре

В контексте семинара мы будем работать над темой границ и «снаружи» наших понятий феминизма. На основе солидарной заботе о том, чтобы кажд_ой было максимально комфортно, мы будем говорить о тех формах невидимости, с которыми мы сталкиваемся со стороны «глобального запада» и тех формах эмпаумента, которые мы используем борясь с ними, коллективно ли или индивидуально. Во второй части семинара я предлагаю рефлексировать границы тех категорий, которыми нам приходится оперировать. В своем мини-докладе я расскажу, о тех формах феминистского сопротивления внутри РФ, которые часто остаются за пределами понятия «российского феминизма», в первую очередь в связи с колониальными и расистскими дискурсами. Какие женщины* и тран* борются и, возможно, обретают субъективность, а какие остаются за пределами понятия феминизма? Мы разберем понятие «ситуативного» подхода, который может помочь отойти от стабильных категорий и работать ситуативно, исходя из конкретной локальной, в том числе и анти-расистской, борьбы.

Страна/город: Санкт-Петербург (Россия)/Мюнхен (Германия)

Политика приглашения: открыто для всех

Язык: английский, русский

NEPRISHEYPI#DERUKAV Workshop and Preparation for the fashion show

Воркшоп и подготовка к показу мод

11:00 – 13:00

Воркшоп @ EG04

На этом собрании мы будем обсуждать и готовить показ мод, который состоится позднее в тот же день

Страна/город – Москва, С.-Петербург, Россия
Политика приглашения – открыто для всех

Открытое пространство для обсуждений

13:00 – 15:00

Дискуссия @ EG04

Kvir_feminist_ коллектив

Пространство, где все могут выговориться, поговорить о наболевшем, пожаловаться или просто обсудить важные вопросы.

Политика приглашения: открыто для всех
Язык: русский, английский язык

Воркшоп по творческому письму и актерскому искусству II

11:00 – 14:00

Воркшоп @ 01/05 FLIT* SPACE

Неджиба Идризович

Политика приглашения: все, кроме цис-мужчин
Язык: английский

Дилдо-станция

11:00 – 18:00

Воркшоп @ BARACKE

Bikesexual

Страна/город: Вена
Политика приглашения: открыто для всех
Язык: английский

Слово тело

11:00 – 19:00

перформанс и воркшоп @ GROSSER HÖRSAAL

Рамона & Симона

1. Слово тело, перформанс Рамоны Димы и Симоны Думитриу (основанный на поэтическом содержании уважаемых автор_ок, цитируемых в перформансе) — поэтические чтения/декламация, происходящая в течение 8 часов в публичном пространстве (точное место будет объявлено отдельно), прослеживающая субъективную траекторию идей и аффектов феминистской и квир-истории с начала 20 века.
2. Слово тело: дискуссия/воркшоп: Мы приглашаем участни_ц не из западных/штатовских территорий, и особенно людей из бывшей Восточной Европы обменяться идеями, предложениями и, может быть, примерами по теме: Истории лесбиянок и людей, идентифицирующих себя как женщины, и архивный кризис. Воображаемые и заимствованные повествования о женщинах после Второй мировой войны.

Страна/город Бухарест
Политика приглашения: перформанс открыт для всех, воркшоп открыт для всех, кроме цис-мужчин.
Язык английский

Open Space Networking

16:00 – 19:00

This is a space where everyone* can get together

to actively network @ BARACKE

Invitation Politix: Open to all
Language: English, Russian

15:00 – 16:00 Перерыв на обед

Открытое пространство для общения

16:00 – 19:00

Пространство созданное для возможности открытого общения.

@ GROSSER HÖRSAAL

Политика приглашения: открыто для всех
Язык: русский, английский язык

Белость, расизм и привилегии в Queer/Kvir/ЛГБТИК Активизме и Феминизме

19:00 – 20:00

Пространство рефлексии @ GROSSER HÖRSAAL

Мы снова открываем пространство для обсуждения белости, привилегий и расизма и хотим поговорить о том, что случилось с момента первой части воркшопа.

Политика приглашения: открыто для всех
Язык: русский, английский язык

Не будь невидимой

16:00 – 19:00

Воркшоп/дискуссия @ EG02

Яна Сметанина

Дискуссия-воркшоп о возможностях, помогающих нам чувствовать уверенность в себе, дискуссия об основаниях разных проектов и личном опыте, обмен опытом.

Страна/город: Россия
Политика приглашения: открыто для всех

Борьба животных – Место нашего объединения

16:00 – 18:00

Воркшоп/спектакль @ EG04

Radical Queer Affinity Collective

Страна/город: Транснациональный коллектив из Будапешта
Политика приглашения: открыто для всех, но цис-мужчины допускаются только в случае, если они приходят или постоянно работают вместе с союзническими группами/организациями
Язык: английский

20:00 – 20:30 Холодные закуски

НЕПРИШЕЙПИЗДУКАВ

20:00 – 21:30

показ мод @ TÜWI STAGE

Дарья, Полина, Аюна

В нашем модном шоу мы хотим показать женские трусы и поставить вопрос о «женственности» как о гетеросексуальной социальной конструкции. Как наше советское воспитание влияет на нашу жизнь, поведение и отношения? Что является объектом для подрыва идентичности? Может ли у квир быть свой собственный язык?

Страна/город – Москва, С.-Петербург, Россия
Политика приглашения – открыто для всех
Язык русский

Сара Кали - Темная мадонна

21:30 – 23:00

Перформанс @ TÜWI STAGE

Драган, Михай Лукас

Мы раскрываем мифический персонаж, Сара Кали, рома святыня (неопознанная ни в одной христианской церкви)- мать и королеву всех рома племен. Как часть ритуала Сара Кали появится перед публикой, чтобы защитить и благословить рома людей, которые каждый день сталкиваются с расизмом,

дискриминацией, сексизмом и ненавистью. („рычащий лев, который хочет уничтожить меня“)
Сара Кали- носительница музыки, танцев и подарков мистической магии. Поэзия, музыка и колдовство создадут отзвук Великой „Черной матери“.

Страна/город: Бухарест/Румыния
Политика приглашения: открыто для всех
Язык: английский, румынский

Женщины на сцене

23:00 – 00:00

коллективный концерт @ TÜWI STAGE

Хапах

Хапах вообще-то был основан как междисциплинарная арт-группа, работающая с перформансом, электронной танцевальной музыкой, коллажной графикой и пр. Песни Хапах задействуют широкий спектр музыкальных стилей: от богатых электронных влияний психоделики до альтернативного танцевального по wave пост-панка.

Страна/город: Сербия, Белград
Политика приглашения: Открыто для всех

Seven Mouldy Figs

00:00 – 01:00

Концерт альт-рок группы @ TÜWI STAGE

Страна/город: Загреб, Хорватия

DJ Set

01:00

DJ cyborgmonkey / radical queer collective

KVIR COLD WAVE – kvir feminist DJ set. Riot grrrl, synth-pop, house, electro-trash, disco DJ set with lots of queer-feminist artists from around the bloc.

ОБЗОР ПРОГРАММЫ

ВОСКРЕСЕНЬЕ
28.07.2014

10:00 – 11:00 Завтрак

Развитие и проблемы анархо-феминистского движения в России

12:00 – 14:00

Лена, Таня и Таня

Воркшоп/дискуссия @ EG02

Лекция-дискуссия, посвященная развитию и проблемам анархо-феминистского движения в России. Презентация в виде компьютерных слайдов, потом дискуссия или формат вопрос-ответ.

Страна/город: Россия
Политика приглашения: открыто для всех
Язык: русский

Моногамия против полигамии в Казахстане

14:00 – 15:00

Воркшоп @ EG02

Жанар Секербаева

Депутаты Парламента Казахстана выдвигают разные предложения: от понижения брачного возраста для девочек до 14 лет до введения уголовной ответственности за гомосексуальность. С 2011 года парламент начал выступать с идеей легализации многоженства. СМИ создали новые гендерные стереотипы. Главная цель легализации теперь – дать равные права женщинам, которые хотят быть вторыми или третьими женами, и их детям. Недовольна своей жизнью? Стань второй женой! Кроме того, исламизация Казахстана приводит к тому, что этот путь воспринимается как единственный и верный, дозволенный Богом.

Вот что происходит в современном светском Казахстане.

Страна/город Алматы, Казахстан
Политика приглашения открыто для всех
Язык английский The Fifth Column of Feminists

Пятая колонна феминисток

12:00 – 14:00

Доклад и дискуссия @ EG02

Пятая колонна феминисток — новая активистская феминистская инициатива в Санкт-Петербурге. Наша деятельность направлена на формирование активистского сообщества.

Поэтому главная цель нашего сообщества – это само сообщество. Феминизм — наша цель, а не инструмент.

Мы собрались вместе не потому, что у нас общие политические взгляды; мы – феминист_ки, и это наш главный принцип.

В нашей группе нет формальной структуры, организатор_ок и распределения обязанностей, все решения принимаются консенсусом.

Вместе мы организуем встречи, направленные на реализацию феминистского активизма в Санкт-Петербурге. Мы вместе учимся говорить, формулировать аргументы и достигать консенсуса.

Хотя у группы не очень долгая история, мы успели столкнуться с несколькими серьезными проблемами.

Мы привлекали внимание к проблеме сексизма, мачизма и других дискриминационных практик в анархо- и левом движении. Анархисты и левые активисты ответили на это агрессивным исключением этих проблем. Кроме того, мы чувствовали недостаток солидарности со стороны большинства других феминистских инициатив. Мы бы хотели обсудить эти проблемы и возможности их решения с участни_цами фестиваля.

Страна/город: Санкт-Петербург, Россия
Политика приглашения: открыто для всех

Открытое пространство для обсуждений

18:00 – 20:00

Дискуссия @ EG07

Kvir_feminist_ коллектив

Пространство, где все могут выговориться, поговорить о наболевшем, пожаловаться или просто обсудить важные вопросы.

Invitation Politix: Open to all

Language: English, Russian

Дилдо-станция

11:00 – 18:00

Воркшоп @ BARACKE

Bikesexual

Страна/город: Вена
Политика приглашения: открыто для всех
Язык: английский

cuier cvir

доклад @ 01/05 FLIT* SPACE

14:00 – 15:00

Рукси & Роксана; CFSN [Sofia Nadejde Feminist Center]

Мы входим в состав квир-феминистского коллектива женщин и транс*людей в Бухаресте и в первой части нашего доклада хотим поговорить о коллективе и нашем прошлом опыте, а именно о групповой динамике, совместной работе, акциях и построении собственного пространства. Наш имеющийся опыт, конечно, сформирован под влиянием румынского контекста. Во второй части мы надеемся обменяться с другими участни_цами из того же географического региона историями, планами и идеями.

Страна/город: Бухарест
Политика приглашения: открыто для всех, кроме цис-мужчин
Язык: английский

15:00 – 16:00 Перерыв на обед

FeatherQueer! (ПерьяКвир!)

16:00 – 19:00

воркшоп/перформанс @ GROSSER HÖRSAAL

Хана, Ника, Морана

Шествие Лелей/Королев — весенний ритуал, исполняемый в маленькой хорватской деревне Горяны. Он уходит корнями в дохристианскую славянскую традицию, изначально связанную с культом Перуна. Он включает драг, еду, танцы и музыку, сексуальные коннотации и огромное поле для переинтерпретации. Мы приглашаем (но это не обязательно) участни_ц/собратьев_сестер по гедонизму приносить платья/торжественные квир-наряды, импровизированные сабли, любимые блюда и ПЕРЬЯ. Славян_ки или интересующиеся славянской культурой – приходите. Мы будем рады, если вы присоединитесь к нашему празднику, уйти и вернуться можно в любой момент.

Политика приглашения: открыто для всех
Язык: английский

Должны ли мы быть квирами в зоне военных действий?

16:00 – 18:00

Доклад @ EG 02

Тамара Злобина

Я хочу поговорить о последних геополитических событиях в Украине – Евромайдане и неоглашенной войне с Россией с целью задать ряд достаточно некомфортных вопросов. Стоит ли объединяться с врагами против более крупного врага? Возможно ли оставаться миролюбивыми под угрозой прямого физического насилия? Что такое политическая эффективность для кви(р)о(в)к в проблематичном социальном контексте?

Страна/город: Украина, Каменец-Подольский
Политика приглашения: Открыто для всех, но будьте критичны к ярлыку «фашизма» в отношении Евромайдана, распространяемому российской пропагандой

Слово тело II

16:00 – 19:00

перформанс и воркшоп @ EG 04

Рамона & Симона

Страна/город: Бухарест
Политика приглашения: перформанс открыт для всех, воркшоп открыт для всех, кроме цис-мужчин.
Язык: английский

Трафареты с Майей и Хеленой

16:00 – 18:00

Воркшоп @ EG 07

Майя Маркович и Хелена Янечич

Уникальная возможность напечатать на твоей футболке, сумке, плакате или чем угодно художественную работу в технике трафарета.

Страна/город: Осиек/Хорватия
Политика приглашения: открыто для всех
Язык: английский

ВЫСТАВКИ

Лесбийские драматические комикс-стрипы

- Выставка @ BARACKE

Júlia Major

Три драматические любовные истории из повседневной жизни лесбиянок, живущих в Венгрии. Текущая социально-политическая и экономическая ситуация в Венгрии является причиной по которой множество людей различных меньшинств подвергаются риску попасть за черту бедности и подвергнуться серьезной дискриминации.

Основываясь на собственном повседневном опыте я замечаю, что в моей стране, жить счастливо являясь женщиной, евреем, цыганом, представителем ЛГБТ, бездомным или человеком с ограниченными возможностями является огромной проблемой, и я пытаюсь творчески визуализировать мою борьбу и борьбу других людей, живущих в моей стране. Я главным образом сосредотачиваюсь на квир проблемах.

Страна: Венгрия/Будапешт

Квир, как предательство нации - Выставка @ BARACKE

Sasha Krik

Каждый человек в России, позиционирующий себя оппозиционером, считается большинством предателем нации, а если ты квир, то это клеймо удваивается. Наша повседневная жизнь становится предательством. Эта работа повествует об этом.

Страна: Россия/Санкт-Петербург

Сексуальные паттерны/ модели/схемы/виды - Выставка @ BARACKE

Marko Matic

Основная идея заключается в деконструкции человеческого тела и использовании его частей в визуальном диалоге, который и провоцирует и демистифицирует.

Страна: Сербия/Белград

Любовь, дружба и немного секса – Выставка @ BARACKE

Награ

Рисунки о самоидентификации, поведении и их различиях, о людях, которые не вписываются в принятые представления о ЛГБТ.

Страна: Россия/Казань

ВИДЕО-АРТ

«Простое женское счастье»

Видео-арт @ BARACKE

Julija Proskurina

Исследование аспектов, так называемого настоящего «женского счастья», к которому, по всеобщему убеждению, стремится каждая женщина.

Страна: Украина/Львов

ВНИМАНИЕ

Во время фестиваля Лала Асликян из Queering Yerevan будет снимать короткое видео, в котором все участники фестиваля смогут сказать, написать, показать, нарисовать все, что не входит в капиталистические патриархальные понятия. Пожалуйста поучаствуйте!

КОНТАКТ:

kvirfem_festival@riseup.net
<https://kvirfemactziya.diebin.at/>